

GENERAL
ASSEMBLYASSEMBLEE
GENERALEA/C.3/289/Rev.1.
30 October 1948
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISHDual distribution

Третье чтение

ТРЕТИЙ КОМПЕТ

ПРОЕКТ МЕЖДУНАРОДНОЙ ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Предлагаемая поправка к статье 13 проекта Декларации (E/800)Статья 16

Текст, принятый Комиссией по правам человека

Каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии; это право включает свободу менять религию или веру и свободу исповедывать свою религию или веру как единолично, так и сообщая с другими, публично или наедине, в учении, богослужении и выполнении религиозных и ритуальных требований.

ПоправкиСоюз Советских Социалистических Республик (E/800)

Заменить принятый текст нижеследующим:

"Каждый человек имеет право на свободу мысли и на свободу отправления религиозных обрядов в согласии с законами страны и предписаниями общественной морали".

Перу (A/C.3/225)

Опустить статью 16 и заменить ее следующим текстом:

"Каждый человек имеет право свободно исповедывать свою религиозную веру и выражать ее в мыслях и на деле как публично, так и в частной жизни".

Куба (A/C.3/232)

Видоизменить следующим образом:

"Каждый человек имеет право свободно исповедывать религиозные или философские верования. Это право включает ...".

Саудовская Аравия (A/C.3/247)

Исключить вторую часть указанной статьи, начиная со слов "это правило включает" и т.д. Сохранить одну лишь первую часть, гласящую: "Каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии".

Швеция (A/C.3/252)

С целью защиты лиц, религиозные верования которых отличны от признанной официальной религии, или не имеющих никаких верований, от проявлений религиозного фанатизма, предлагается в конце статьи, после слов "ритуальных требований", добавить слова: "При условии, что этим не будет нанесено ущерба свободе каких-нибудь других лиц".